



ASME A112.18.1 / CSA B125.1
ASME A112.18.2 / CSA B125.2

Record Your Model Number Here For Future Reference
Anote Aquí Número del Modelo Comprado Para Referencia Futura
Inscrivez le numéro de modèle ici pour pouvoir le retrouver.

ASSEMBLY PARTS LIST LISTA DE PIEZAS PARA LA INSTALACIÓN LISTE DES PIÈCES

Description <i>Descripción</i> <i>Description</i>	Quantity <i>Cantidad</i> <i>Quantité</i>
Faucet <i>Llave</i> <i>Robinet</i>	1
Gasket <i>Empaque</i> <i>Joint</i>	1
Locknuts <i>Contratuercas</i> <i>Ecrous de Blocage</i>	2
Coupling Nuts <i>Tuercas de Acoplamiento</i> <i>Ecrou de Raccordement</i>	2
Lift Rod <i>Barra de Alzar</i> <i>Tige de Manoeuvre</i>	1
Pop-Up <i>Desagüe automático</i> <i>Renvoi Mécanique</i>	1

Estimated Time For Assembly

The estimated time to install this faucet is 45 minutes. The estimated time to install the pop-up assembly is 30 minutes. These estimates do not include removing the old faucet and pop-up assembly.

Tiempo Estimado para Instalar

El tiempo estimado para instalar esta llave de agua es 45 minutos. El tiempo estimado para instalar el ensamble del desagüe automático es 30 minutos. Estos estimados no incluyen el tiempo que toma quitar la llave de agua vieja y el ensamble del desagüe automático.

Durée d'installation estimée

La durée d'installation de ce robinet est estimée à 45 minutes. La durée d'installation estimée du renvoi mécanique est de 30 minutes. Ces estimations n'incluent pas la dépose du vieux robinet et du vieux renvoi.



The Peerless
Installation Helpline
1-800-438-6673
www.peerless-faucet.com



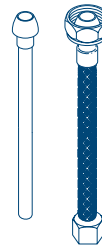
Instruction Manual Printed in China
Manual de Instrucciones Impreso en China
Manuel d'instructions Imprimé en Chine

SINGLE HANDLE LAVATORY FAUCET MODELS P88620LF

LLAVE DE LAVAMANOS DE UNA MANIJAS MODELOS P88620LF

ROBINET À UNE MANETTE POUR LAVABO MODÈLES P88620LF

You may need Usted puede necesitar Articles dont vous pouvez avoir besoin:



Water supply hook-ups: (NOT PROVIDED)

Choose hook-ups for 1/2" I.P.S. connections: Ball nose riser (3/8" O.D. copper tubing), or 1/2" I.P.S. faucet connector.

Suministros de agua: (NO PROPORCIONADAS)

Escoja conexiones para I.P.S. de 1/2": Tubos montante bola-nariz (tubería de cobre de 3/8" D.E.), o conector de llave I.P.S. de 1/2".

Raccords : (NON FOURNIS)

Choisissez des raccords compatibles 1/2 po IPS. Tubes-raccords à portée sphérique (tube en cuivre 3/8 po d.e.) ou raccords de robinet 1/2 po IPS.

Silicone sealant: (NOT PROVIDED)

If sink is uneven use silicone sealant under base of faucet.

Sellador de silicona: (NO PROPORCIONADAS)

Si el lavamanos está desnivelado use sellador de silicona debajo de la base del borde.

Composé d'étanchéité à la silicone : (NON FOURNIS)

si la surface de l'évier est inégale, appliquez du composé d'étanchéité à la silicone sous la base du robinet.



Wrench(es): (NOT PROVIDED)

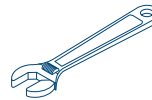
For faucet removal/installation.

Llave(s): (NO PROPORCIONADAS)

Para quitar/instalación de lavamanos.

Clé(s): (NON FOURNIS)

pour pose et dépose de robinet



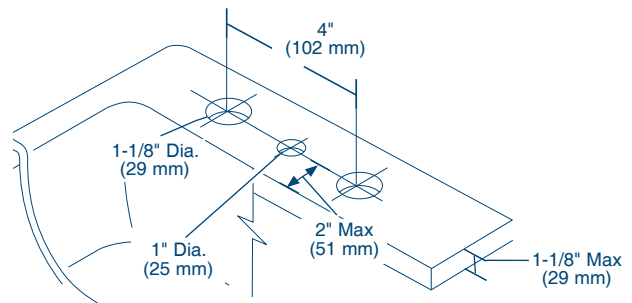
Sink Hole Dimensions

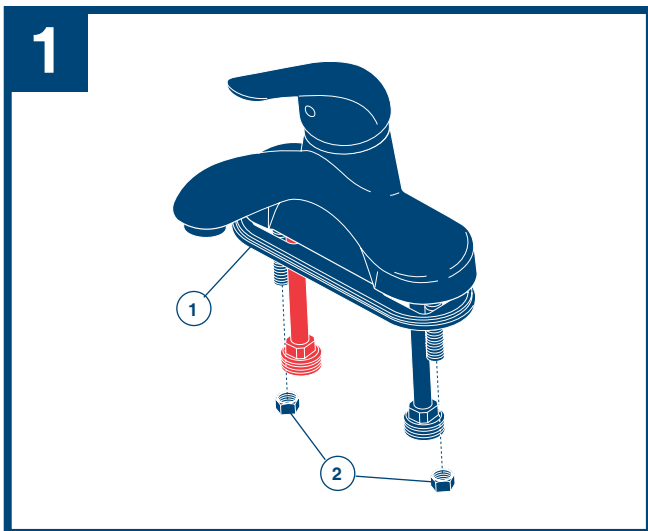
Dimensiones del Hoyo Lavamanos Dimensions des orifices de l'évier

Allow clearance for lift rod and handle movements.

Permita un espacio para los movimientos de alzar la barra y la manija.

Laissez le dégagement nécessaire aux mouvements de la tirette et des manettes.

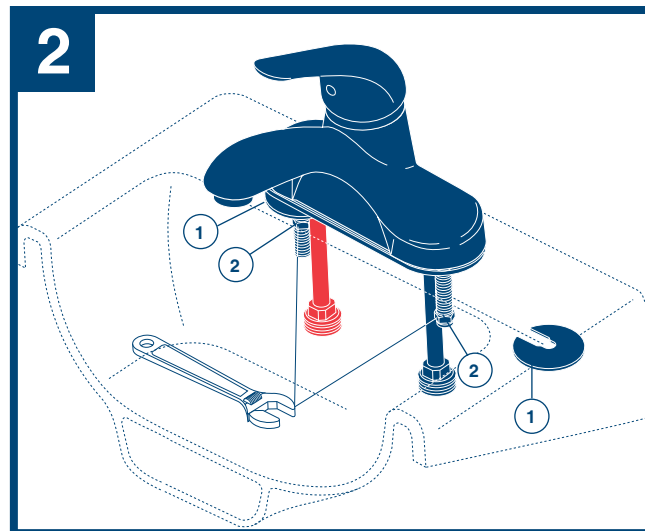




SHUT OFF WATER SUPPLIES. Disconnect and remove old faucet. Place gasket (1) on bottom of new faucet. Assemble nuts (2) to studs. Place faucet through mounting holes in sink.

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Desconecte y quite la llave vieja. Coloque el empaque (1) en la parte inferior de la llave. Ponga juntos las tuercas (2) con los pernos. Coloque la llave de agua a través de los agujeros de instalación en el fregadero.

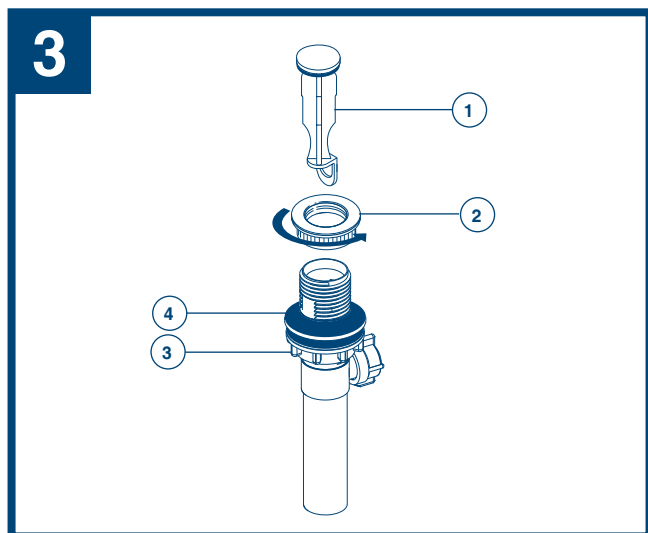
INTERROMPEZ L'ARRIVÉE D'EAU. Débranchez le vieux robinet et enlevez-le. Placez le joint (1) contre le dessous du robinet neuf. Montez les écrous (2) sur les goujons. Introduisez le robinet dans les orifices de montage de l'évier.



Slide washers (1) in place under sink and between nuts, with slotted openings around tubes. Secure faucet to sink by tightening nuts (2) with a wrench.

Deslice la arandela (1) hasta su sitio debajo del lavamanos y entre los separadores, con las ranuras alrededor de las tubificaciones. Coloque las arandelas de montaje y las tuercas (2) en los pernos de la llave.

Introduisez les rondelles (1) entre l'évier et les écrous, en passant la fente autour des tubes. Fixez le robinet à l'évier en serrant les écrous (2) à l'aide d'une clé.



Plastic Pop-Up installation

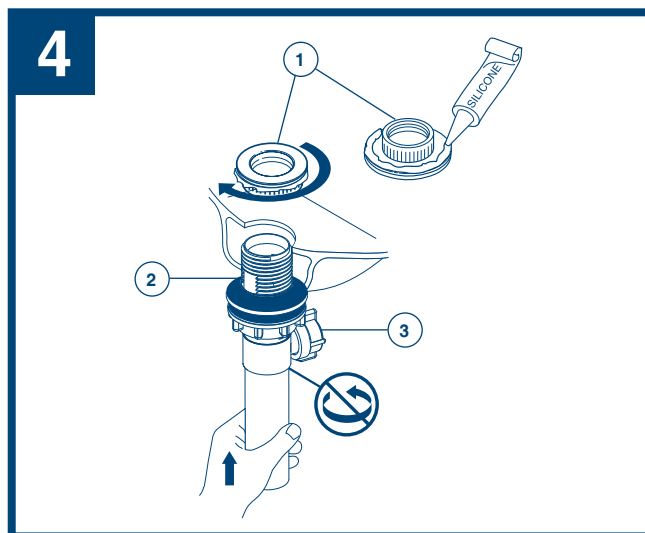
Install Pop-up Assembly. Remove stopper (1) and flange (2). Screw nut (3) all the way down. Push gasket (4) down.

Desagüe Automático Plástico instalación

Instale el Ensamble de Desagüe Automático. Quite el tapón (1), y la brida (2). Atornille la tuerca (3) completamente hacia abajo. Empuje el empaque (4) hacia abajo.

Renvoi Mécanique en Plastique installer

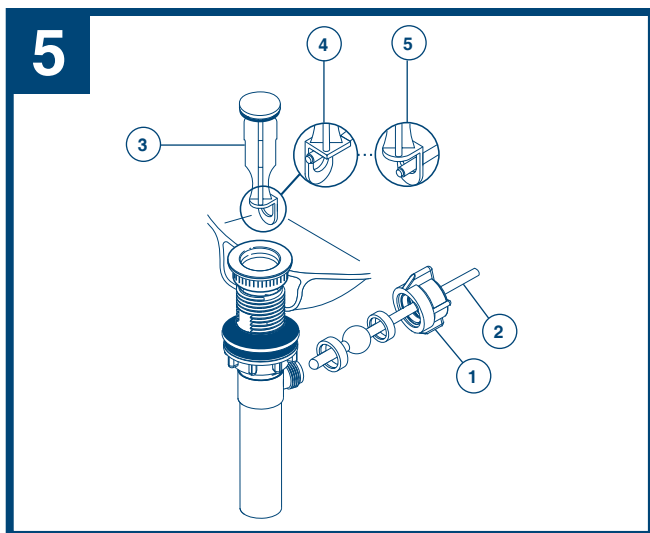
Installez le renvoi mécanique. Enlevez la bonde (1) et la collerette (2). Vissez l'écrou (3) à fond. Faites glisser le joint (4) vers le bas.



Apply silicone to underside of flange (1). Insert body (2) into sink. Screw flange onto body. Pivot hole (3) must face back of sink. Pull assembly down firmly and hold in place. DO NOT TWIST. Tighten nut, remove excess sealant.

Aplique silicón a la parte inferior de la brida (1). Introduzca el cuerpo (2) dentro del lavamanos. Atornille la brida en el cuerpo. El hoyo del pivote (3) debe de estar cara hacia la parte posterior del lavamanos. Hale el ensamble hacia abajo firmemente y sostenga en sitio. NO TUERZA. Apriete la tuerca, quite el exceso de sellador.

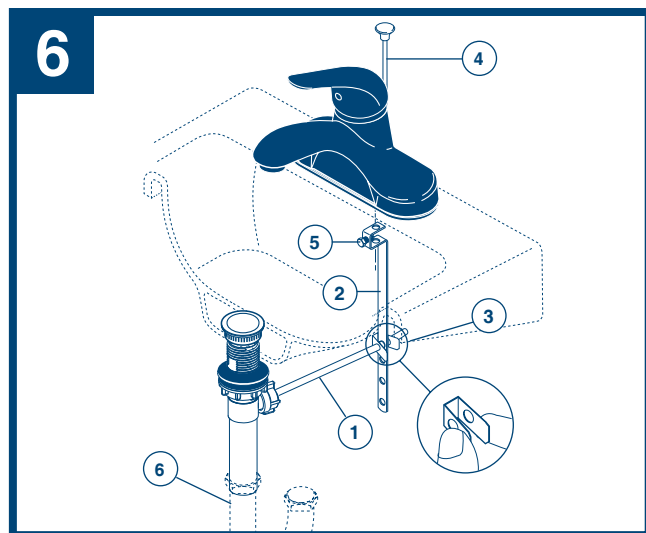
Appliquez du composé d'étanchéité sous la collerette (1). Introduisez le corps (2) dans l'évier. Vissez la collerette sur le corps. Le trou du pivot (3) doit se trouver face à l'arrière de l'évier. Tirez l'ensemble fermement vers le bas et maintenez-le en place. NE LE TOURNEZ PAS. Serrez l'écrou et enlevez le surplus de composé d'étanchéité.



Remove pivot nut (1). Install horizontal rod (2) and stopper (3) as removable (4) or non-removable (5). Hand tighten nut (1).

Quite la tuerca del pivote (1). Instale la barra horizontal (2) y el tapón (3) como desmontable (4) o fijo (5). Apriete la tuerca mano (1).

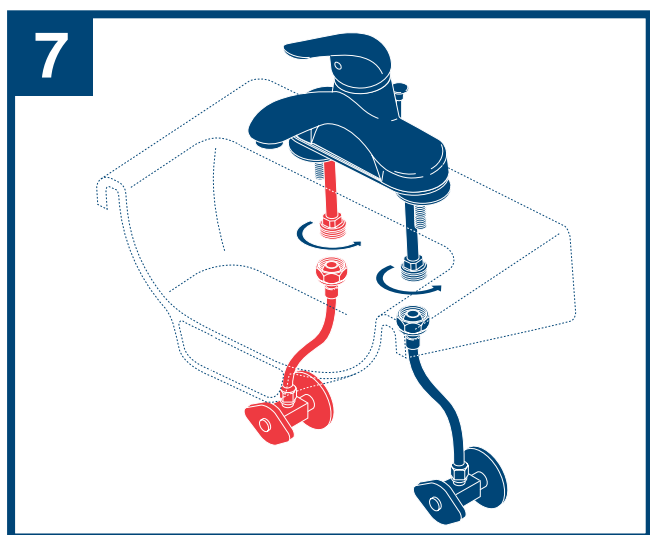
Enlevez l'écrou de pivot (1). Installez la tige horizontale (2) et la bonde (3) pour qu'elle soit amovible (4) ou non amovible (5). Serrez l'écrou à la main (1).



Attach horizontal rod (1) to strap (2) using clip (3). Install lift rod (4), tighten screw (5). Connect assembly to drain (6).

Conecte la barra horizontal (1) a la barra chata (2) usando el gancho (3). Instale la barra elevadora (4), apriete el tornillo (5). Conecte el ensamble al drenaje (6).

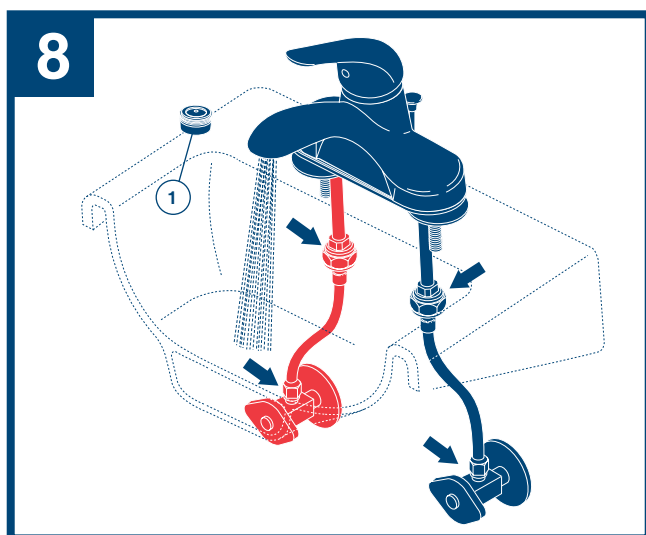
Fixez la tige horizontale (1) au feuillard (2) à l'aide de l'agrafe (3). Installez la tirette (4) et serrez la vis (5). Raccordez l'ensemble au renvoi (6).



**CONNECT TO WATER SUPPLIES
(HOOK-UPS NOT PROVIDED).**

**CONECTE A LOS SUMINISTROS DE AGUA.
(LAS CONEXIONES NO SON PROPORCIONADAS).**

**RACCORDÉMENT À LA TUYAUTERIE D'ALIMENTATION
(RACCORDS NON FOURNIS)**



FLUSH SYSTEM/CHECK FOR LEAKS.

Remove aerator (1) and turn on hot and cold water lines to full open for one minute each. Check for leaks. Replace aerator.

DEJE CORRER EL AGUA POR EL SISTEMA / EXAMINE POR SI HAY FILTRACIONES.

Quite el aireador (1) y abra las líneas de agua caliente y fría a la posición completamente abierta por un minuto cada una. Examine si hay filtraciones. Reemplace el aireador.

RINÇAGE DE L'INSTALLATION ET VÉRIFICATION DE L'ÉTANCHÉITÉ.

Enlevez l'aérateur (1). Tournez les manettes d'eau chaude et d'eau froide pour les amener en position de plein débit et laissez l'eau s'écouler une minute. Vérifiez l'étanchéité. Remettez l'aérateur en place.

Care Instructions

Care should be given to the cleaning of this product. To clean:

- Wipe gently with a damp cloth.
- Blot dry with a soft towel.

WARNING: SCRUBBING BUBBLES® BATHROOM CLEANER and LYSOL® BASIN TUB AND TILE CLEANER must not be used on the clear knob handles and levers. Use of these cleaners can result in cracked or severely damaged handles. If overspray gets onto the handles, immediately wipe them dry with a soft cotton cloth.

Maintenance

SHUT OFF WATER SUPPLIES

When replacing a part, follow the illustrated instructions provided on the back of the Repair Part Kit.

If faucet leaks from under handle:

Remove Handle and tighten Adjusting Ring (1).

If faucet leaks from spout:

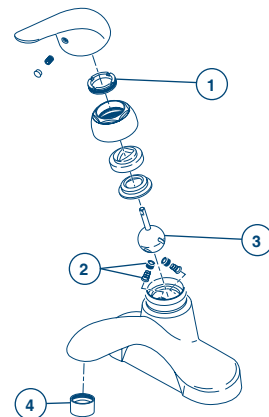
Replace Seats & Springs (2).

If leak persists:

Replace Ball Assembly (3).

If faucet exhibits very low flow:

- A. Remove and clean Aerator (4), or
B. Clean Seats and Springs (2) of any debris.



Instrucciones Sobre el Cuidado

Se debe tener cuidado con la limpieza de este producto. Para limpiarla:

- Frote con un paño húmedo.
- Séquela con una toalla suave.

ADVERTENCIA: No se puede usar **SCRUBBING BUBBLES® BATHROOM CLEANER o LYSOL® BASIN TUB AND TILE CLEANER** en las manijas transparentes redondos y de palanca. El uso de estos productos pueden resultar en manijas rajados o severamente dañados. Si estos productos caen sobre la manija, séquelo inmediatamente con una toalla de algodón suave.

Mantenimiento

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA

Cuando reemplace una pieza, siga las instrucciones ilustradas proporcionadas en la parte de atrás del Equipo de Reparación de Piezas.

Si la llave tiene filtraciones desde la parte debajo de la manija:

Quite la Manija y apriete el Anillo de Ajuste (1).

Si la llave tiene fugas en la salida:

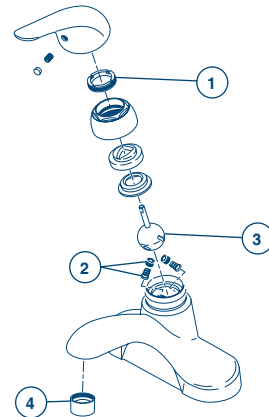
Reemplace los Asientos y Resortes (2).

Si la fuga persiste:

Reemplace Ensamble de la Bola (3).

Si la llave muestra un flujo muy bajo:

- A. Quite y limpie el Aireador (4), o
B. Limpie los Asientos y Resortes (2) de cualquier escombros.



Instructions de nettoyage

Ce produit doit être nettoyé avec soin.

Pour le nettoyer :

- Essuyez-le doucement avec un chiffon humide.
- Asséchez-le avec un chiffon doux.

AVERTISSEMENT:

N'employez pas le nettoyant pour salle de bain **Scrubbing Bubbles®** ni le **Nettoyant de Lavabos, de Baignoires et de Carreaux Lysol®** sur les manettes et les poignées sphériques transparentes. Ces produits peuvent faire fissurer les poignées et les manettes ou les abîmer gravement. Si ces poignées ou ces manettes sont aspergées accidentellement par l'un ou l'autre des produits mentionnés, les essuyer immédiatement à l'aide d'un chiffon de coton doux.

Entretien

INTERROMPEZ L'ARRIVÉE D'EAU

Pour remplacer une pièce, veuillez suivre les instructions à l'endos du kit de réparation.

Le robinet fuit par le dessous de la poignée :

Retirez la poignée et serrez l'anneau de réglage (1).

Le robinet fuit par la sortie du bec :

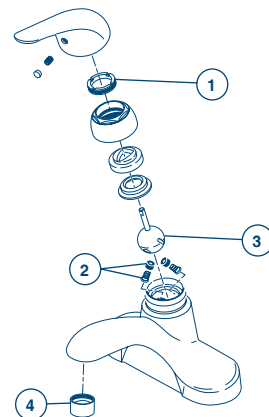
Remplacez les sièges et les ressorts (2).

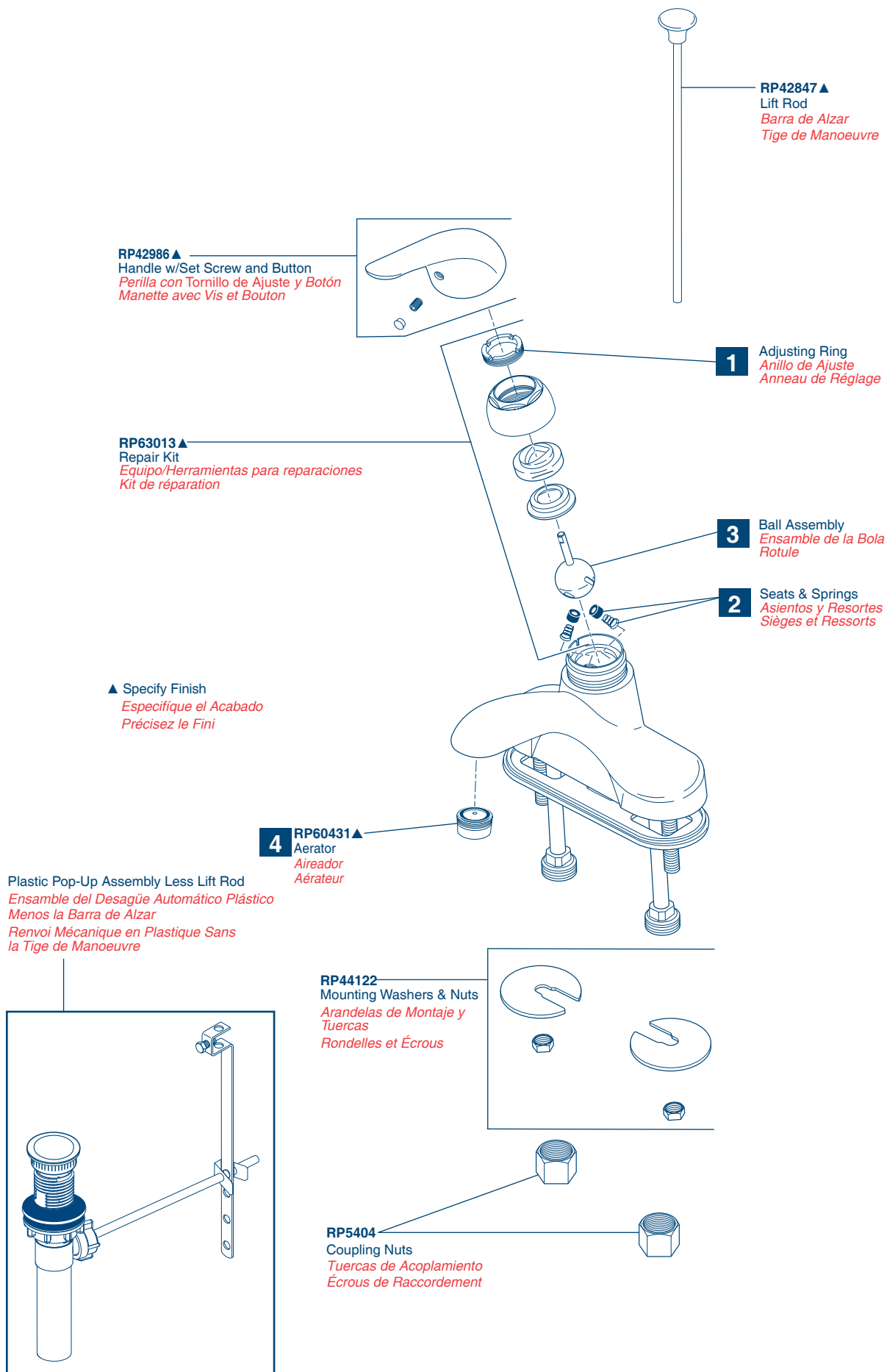
Si la fuite persiste :

Remplacez la bille (3).

Si le robinet a un très faible débit :

- A. Enlevez l'aérateur (4) et nettoyez-le.
B. Nettoyez les sièges et les ressorts (2).





Peerless® Lifetime Faucet and Finish Limited Warranty

All parts and finishes of the Peerless® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material & workmanship for as long as the original consumer purchaser owns their home. Peerless Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation & repair.

Peerless Faucet Company will replace, **FREE OF CHARGE**, during the warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use & service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-438-6673 (in the U.S. and Canada) or by writing to:

In the United States:
Peerless Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

In Canada:
Peerless Faucet Canada
420 Burbrook Place
London, ON N6A 4L6

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and even finish, but these are the only two things that are covered. **LABOR CHARGES AND/OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR, OR REPLACEMENT AS WELL AS ANY OTHER KIND OF LOSS OR DAMAGES ARE EXCLUDED.** Some states/provinces do not allow the exclusion or

limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to Peerless Faucet Company for all warranty claims.

This warranty excludes all industrial, commercial, and business usage (including but not limited to use in multi-family housing), whose purchasers are hereby extended a five-year limited warranty from the date of purchase, with all other terms of this warranty applying except the duration of the warranty. This warranty is applicable to Peerless® faucets manufactured after January 1, 1995.

This warranty does not cover any damage to this faucet as a result of misuse, abuse, or neglect, or any use of other than genuine Peerless® replacement parts.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. It applies only for Peerless® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

©2009 Masco Corporation of Indiana

Garantía Limitada de Por Vida Para Su Llave y Acabado de Peerless®

Todas las piezas y acabados de la llave de agua Peerless® están garantizadas al comprador consumidor original de estar libres de defectos de material y fabricación durante el tiempo que el comprador consumidor original sea propietario de su casa. La compañía Peerless Faucet recomienda emplear un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones.

Peerless Faucet Company reemplazará, **SIN CARGO**, durante el período de la garantía, cualquier pieza o acabado que pruebe estar defectuosa en material y/o fabricación bajo instalación, uso y servicio normal. Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al 1-800-438-6673 (en los EE.UU. y Canadá) o escribiendo a:

En los Estados Unidos:
Peerless Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

En Canadá:
Peerless Faucet Canada
420 Burbrook Place
London, ON N6A 4L6

Esta garantía es extensiva en que cubre el reemplazo de todas las piezas defectivas y hasta el acabado, pero estas son las únicas dos cosas que cubre. **SE EXCLUYEN LOS CARGOS DE LABOR Y/O DAÑOS INCURRIDOS EN LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN, O REPUESTO COMO**

TAMBIÉN CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA O DAÑO. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación o exclusión arriba incluida pueda no aplicarle a usted. La prueba de compra (recibo de venta original) del comprador consumidor original debe ser disponible a Peerless Faucet Company para todos los reclamos de garantía.

Esta garantía excluye todos los usos industriales, comerciales y de negocios (incluyendo pero no limitado al uso en residencias multi-familiares), a cuyos compradores, por la presente, se les extiende una garantía limitada de cinco años a partir de la fecha de compra, aplicando todos los términos de esta garantía con excepción de la duración de ésta. Esta garantía es aplicable a las llaves de agua de Peerless® fabricadas después del 1ro de enero de 1995.

Esta garantía no cubre cualquier daño hecho a esta llave de agua como resultado del mal uso, abuso, o descuido, o cualquier uso de piezas de repuesto que no sean las de Peerless®.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia. Sólo aplica a las llaves de agua Peerless® instaladas en los Estados Unidos de Norte América, Canadá, y México.

©2009 Masco Corporación de Indiana

Garantie à vie limitée Peerless® sur le robinet et son fini

Toutes les pièces et tous les finis du robinet Peerless® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui est valide tant que celui-ci demeure propriétaire de sa maison. Peerless Faucet Company recommande à l'acheteur de confier l'installation et la réparation du robinet à un plombier compétent.

Pendant la période de garantie, Peerless Faucet Company remplacera **GRATUITEMENT** toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité du matériau et/ou un vice de conception pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au 1-800-438-6673 (aux E.-U. et au Canada) ou faire parvenir votre demande par écrit à l'une des adresses suivantes :

Aux États-Unis :
Peerless Faucet Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

Au Canada :
Peerless Faucet Canada
420 Burbrook Place
London, ON N6A 4L6

La présente garantie prévoit le remplacement de toutes les pièces défectueuses, y compris le fini, mais elle se limite à ces deux éléments. **LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE ET/OU LES DOMMAGES PROVOQUÉS AU COURS DE L'INSTALLATION, DE LA RÉPARATION OU DU REMPLACEMENT AINSI QUE TOUS LES PERTES OU LES DOMMAGES DE TOUTE AUTRE NATURE NE SONT PAS COUVERTS PAR LA**

GARANTIE. Dans les États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter la responsabilité à l'égard des dommages consécutifs ou indirects, les exclusions ou les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. Toutes les demandes de règlement présentées à Peerless Faucet Company en vertu de la présente garantie doivent être accompagnées de la preuve d'achat (original de la facture) du premier acheteur.

La présente garantie ne s'applique pas aux robinets installés dans les établissements industriels ou commerciaux ou dans les places d'affaires (y compris, sans s'y limiter les habitations multifamiliales) qui sont protégés par une garantie étendue de cinq ans prenant effet à compter de la date d'achat. Toutes les autres conditions de la garantie de cinq ans sont identiques à celles de la présente garantie. La présente garantie s'applique aux robinets Peerless® fabriqués après le 1er janvier 1995.

La présente garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été endommagés à la suite d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, d'une négligence ou de l'utilisation de pièces de rechange autres que des pièces de rechange d'origine Peerless®.

La présente garantie vous donne des droits précis qui varient selon votre lieu de résidence. Elle s'applique uniquement aux produits qui ont été installés aux États-Unis, au Canada et au Mexique.

©2009 Masco Corporation of Indiana